HENRY SCHEIN®

NATURAL ELEGANCE BLEACH

INSTRUCTIONS FOR USE

BLANQUEAMIENTO

INSTRUCCIONES DE USO

BLANCHIMENT

MANUEL D'UTILISATION

HS-BLEACHING

GEBRAUCHSANWEISUNG

SBIANCAMENTO

ISTRUZIONI PER L'USO

BLEKEN

GEBRUIKSAANWIJZING

HENRY SCHEIN SEAL OF EXCELLENCE®

MADE IN USA
Fabricado en los EEUU/Fabriqué aux Etats-Unis
Hergestellt in den USA/Prodotto negli USA
Geproduceerd in de USA

CE 0473

Distributed by:
Distribuido por: Vertrieb durch:
Distribué par: Distribuito da:

HENRY SCHEIN INC.
Melville, NY 11747 USA

EC REP
Henry Schein U.K. Holdings Ltd.
Gillingham ME8 0SB U.K.

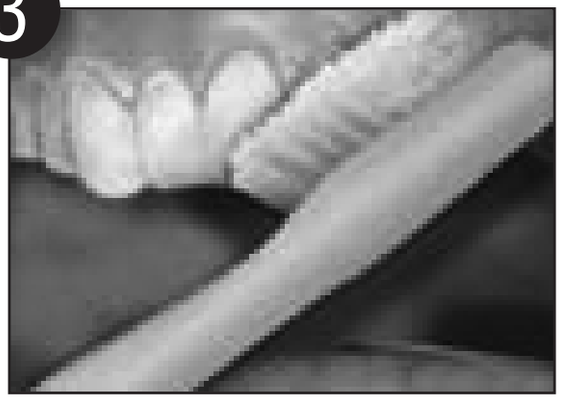
www.henryscheinbrand.com

Rev. 2011/02

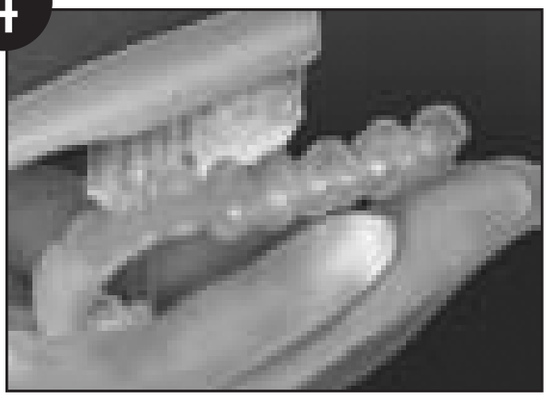
1

2

3



4



5

Use only as instructed by the Dentist.
Como le explicó su dentista.
Seulement utiliser les instructions de votre dentiste.
Nur nach Anweisungen Ihres Zahnarztes zu verwenden.
Seguire le istruzioni del dentista.
Alleen gebruiken van instructies van de tandarts.

GB

1. Follow your dentist's instructions on how to load gel into your custom bleaching tray. Use no more than 1/3 to 1/2 of syringe/tray.
2. Insert tray. Lightly tap tray to adapt tray sides to teeth.

	Night	Day
10%	8-10 hours	8-10 hours
16%	/	4-6 hours
22%	/	2-4 hors
36%	/	30 minutes

3. Remove excess gel with clean finger or soft toothbrush. Rinse twice; do not swallow rinses. Brush teeth after treatment. If significant sensitivity occurs, stop treatment and consult dentist.
4. Clean tray with soft brush and cool tap water.
5. Nonvital Bleaching: Irrigate opening as instructed by dentist. Place gel into both lingual access and tray. After treatment the dentist needs to fill the cavity with a temporary cement (like eg. HS-9003702).

Bleaching Precautions:

1. Do not use household bleach to whiten teeth.
2. Pregnant women should not use this product.
3. Keep gel out of heat/sunlight. Do not freeze.
4. Tooth fillings and crowns do not respond to tooth bleaching.
5. Foods and juices high in acid may cause sensitivity.
6. If you have any questions regarding the appropriate use of this product, please consult your dentist as soon as possible.
7. Do not use on patients with known hypersensitivities to peroxide products.

General Precautions:

1. Teeth are naturally darker along the gumline. These areas may require more time to lighten than the rest of the tooth surface and usually remain slightly darker.
2. A small percentage of patients experience sensitivity with bleaching. Should this occur, remove the tray and contact your dentist.
3. Some patients have noticed temporary discomfort of the gums, lips, throat, or tongue. Should any of these symptoms persist for more than two days or progressively worsen, call your dentist. These side effects will usually subside within 1-3 days after treatment is discontinued.
4. Coffee, tobacco, and other products can restain your teeth over time. Should this occur, the teeth can be rewhitened within a few nights with Natural Elegance Bleach
5. Regular dental checkups and cleaning are important before and after bleaching to maintain a healthy smile.
6. If you have any questions pertaining to this treatment, please ask your dentist.
7. Some old amalgam or “silver” fillings may leave a dark purple color in your bleaching tray; this is normal.
8. Discard any unused bleaching gel after treatment is completed.
9. Do not swallow gel or rinses. Product contains peroxide and may contain fluoride; swallowing large amounts can be harmful.

ES

1. Siga las instrucciones de su dentista sobre como cargar el gel en su cubeta de blanqueamiento a medida. No utilice más de 1/3 a 1/2 jeringa/cubeta.
2. Inserte la cubeta. Presione muy suavemente la cubeta para adaptar los lados de la misma a los dientes.

	Noche	Día
10%	8-10 horas	8-10 horas
16%	/	4-6 horas
22%	/	2-4 horas
36%	/	30 minutos

3. Retire los excesos de gel con el dedo limpio o un cepillo dental suave. **Enjuague dos veces; no trague los enjuagues.** Cepíllese los dientes después del tratamiento. De sentir una sensibilidad significativa, detenga el tratamiento y consulte a su dentista.
5. Limpie la cubeta con un cepillo dental suave y agua fría del grifo.
6. **Blanqueamiento No Vital:** Irrigue la abertura solo usar bajo instrucción del dentista. Coloque gel en el acceso lingual y en la cubeta. Después del tratamiento el dentista necesita rellenar la “cavidad” con un cemento temporal (P.E. HS-9003702)

Precauciones en el Blanqueamiento:

1. No utilice blanqueadores caseros para blanquear sus dientes.
2. Las mujeres embarazadas no deben efectuarse blanqueamientos.
3. Mantenga el gel lejos del calor / luz solar. No congelar.
4. Los empastes y coronas no responden al blanqueamiento dental.
5. Las comidas y jugos de gran contenido ácido pueden causar sensibilidad.
6. Si tiene preguntas con respecto al uso adecuado de este producto, por favor consulte a su dentista tan pronto como le sea posible.
7. No utilizar en pacientes con hipersensibilidad conocida a los productos a base de peróxidos.

Precauciones Generales:

1. Los dientes son naturalmente más oscuros en la zona cercana a la encía. Estas zonas pueden necesitar más tiempo para blanquear que el resto de la superficie del diente y normalmente permanecen un poco más oscuras.
2. Un pequeño porcentaje de pacientes experimentan sensibilidad con el blanqueamiento. i esto le ocurre, retire la cubeta y contacte a su dentista.
3. Algunos pacientes han notado una incomodidad temporal en las encías, labios, garganta o lengua. Si alguno de estos síntomas persiste más de 2 días, o si empeoran progresivamente, llame a su dentista. Usualmente, estos efectos colaterales se calman de 1-3 días después de dejar el tratamiento.
4. El café, tabaco y otros productos pueden decolorar sus dientes con el tiempo. De ocurrir, losdientes pueden volver a blanquearse en unas pocas noches con Natural Elegance Bleach.
5. Las revisiones dentales regulares y las limpiezas son importantes, tanto antes como después del blanqueamiento, para mantener una sonrisa saludable.
6. Si tiene cualquier pregunta con respecto a este tratamiento, por favor consulte a su dentista.
7. Algunas amalgamas viejas, o empastes “plateados” pueden dejar un color púrpura oscuro en su cubeta de blanqueamiento. Esto es normal.
8. Descarte cualquier remanente de gel blanqueador una vez terminado el tratamiento.
9. No trague el gel o los enjuagues. El producto contiene peróxido y puede contener flúor. Tragar grandes cantidades puede ser dañino.

FR

1. Suivez les instructions de votre dentiste pour charger le gel dans votre porte-empreinte de blanchiment sur mesure. N'utilisez pas plus de 1/3 ou ½ seringue/porte-empreinte de blanchiment.
2. Insérez le porte-empreinte. Tapez doucement sur le porte-empreinte pour que les côtés s'adaptent aux dents.

	Nuit	Journée
10%	8-10 heures	8-10 heures
16%	/	4-6 heures
22%	/	2-4 heures
36%	/	30 minutes

3. Enlevez l'excédent de gel avec un doigt propre ou une brosse à dent douce. **Rincez deux fois ; n'avalez pas les rinçages.** Brossez-vous les dents aprés le traitement. Si vous souffrez d'extrême sensibilité, arrêtez le traitement et consultez votre dentiste.
4. Nettoyez le porte-empreinte avec une brosse douce et de l'eau froide du robinet.
5. **Blanchiment des dents non vitales.** Irriguez l'ouverture selon les instructions de votre dentiste.Mettez le gel dans l'accès lingual et le porte-empreintes. Après le traitement, le dentiste doit obturer la cavité avec un ciment provisoire (par exemple HS- 9003702)

Précautions pour le blanchiment :

1. N'utilisez pas de l'eau de javel ménagère pour blanchir vos dents.
2. Les femmes enceintes de devraient pas se faire blanchir les dents.
3. Garder le gel loin de la chaleur/lumière. Ne pas congeler.
4. Les obturations et les couronnes dentaires ne réagissent pas au blanchiment.
5. Les aliments et les jus élevés en acide peuvent provoquer de la sensibilité.
6. Si vous avez des questions concernant l'utilisation appropriée de ce produit, veuillez consulter votre dentiste dès que possible.
7. Ne pas utiliser sur des patients allergiques peroxydes.

Précautions générales :

1. Les dents sont naturellement plus sombres le long de la gencive. Cette zone peut exiger plus de temps pour s'éclaircir par rapport au reste de la surface dentaire et reste généralement un peu plus foncée.
2. Un faible pourcentage de patients peut éprouver de l'hypersensibilité avec le blanchiment. Si c'est votre cas, enlevez le porte-empreinte et contactez votre dentiste.
3. Certains patients ont remarqué une gêne temporaire des gencives, des lèvres, de la gorge ou de la langue. Si ces symptômes persistent plus de deux jours ou empirent progressivement, appelez votre dentiste. Ces effets secondaires s'apaisent généralement 1à 3 jours après l'arrêt du traitement.
4. Le café, le tabac et autres produits peuvent retacher les dents. Si cela se produit, les dents peuvent être reblanchies en quelques nuits avec Natural Elegance Bleach.
5. Des examens et des nettoyages dentaires réguliers sont importants avant et après le blanchiment pour maintenir un sourire radieux de santé.
6. Si vous avez des questions concernant ce traitement, veuillez les poser à votre dentiste.
7. Certains vieux amalgames ou obturations à base d'argent peuvent laisser des traces violettes foncées dans votre porte-empreintes ; c'est normal
8. Jetez tout gel de blanchiment inutilisé après la fin de votre traitement.
9. N'avalez pas le gel ou les produits de rinçage. Les produits contiennent du peroxyde et peuvent aussi contenir du fluor ; l'ingestion de grandes quantités de ces produits peut être nocive.

DE

1. Lassen Sie sich von Ihrem Zahnarzt das korrekte Auffüllen Ihrer Bleaching-Tiefziehschiene erklären. Folgen Sie diesen Anweisungen. Benutzen Sie nicht mehr als 1/3 bis ½ der Spritze/Bleaching-Schiene.
2. Schiene einsetzen. Drücken Sie leicht auf die Schiene, damit sich die Seiten entlang der Zähne positionieren.

	Nacht	Tag
10%	8-10 Stunden	8-10 Stunden
16%	/	4-6 Stunden
22%	/	2-4 Stunden
36%	/	30 Minuten

3. Entfernen Sie überschüssiges Gel mit einem sauberen Finger oder einer weichen Zahnbürste. **Zwei Mal ausspülen. Die Flüssigkeit dabei nicht herunterschlucken!** Zähne putzen nach der Behandlung.Bei extremer Sensibilität die Behandlung absetzen und Zahnarzt kontaktieren.
4. Reinigen Sie die Schiene mit einer weichen Bürste und kaltem Leitungswasser.
5. **Devitales Bleaching:** Spülen Sie die Öffnung gemäß Zahnarztanleitungen. Geben Sie das Gel in die Lingualöffnung und auf die Schiene. Nach dem Bleachen sollte der Zahnarzt die Kavität mit temporärem Zement füllen (wie z.B. HS-9003702).

Vorsichtsmaßnahmen beim Bleaching:

1. Verwenden Sie kein Haushalts-Bleichmittel, um Zähne aufzuhellen.
2. Bleichen kann für schwangere Frauen schädlich sein.
3. Schützen Sie das Gel vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Nicht einfrieren.
4. Zahnfüllungen und Kronen werden von der Aufhellung nicht beeinflusst.
5. Nahrungsmittel und Getränke mit hohem Säureanteil können Empfindlichkeiten bewirken.
6. Sollten Sie Fragen zu der Behandlung haben, wenden Sie sich so schnell wie möglich an Ihren Zahnarzt.
7. Bitte nicht bei Patienten verwenden die eine Sensibilität gegenüber Peroxid haben.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

1. Zähne sind am Zahnfleischrand von Natur aus dunkler. Diese Bereiche benötigen beim Aufhellen oft mehr Zeit im Vergleich zu anderen Bereichen und können danach trotzdem etwas dunkler erscheinen.
2. Einige wenige Patienten reagieren empfindlich auf das Bleaching. In diesem Fall entfernen Sie bitte die Schiene und kontaktieren Ihren Zahnarzt.
3. Bei manchen Patienten kommt es zu vorübergehenden Schmerzen im Bereich des Zahnfleisches, der Lippen, im Hals oder auf der Zunge. Kontaktieren Sie Ihren Zahnarzt, falls diese Symptome auftreten und nicht innerhalb von 2 Tagen abklingen bzw. schlimmer werden. Diese Nebenwirkungen verschwinden normalerweise innerhalb von 1-3 Tagen nach dem Beenden der Behandlung.
4. Kaffee, Tabak und andere Produkte können die Zähne langfristig gesehen wieder verfärben. In diesem Fall können die Zähne innerhalb von wenigen Nächten wieder mit Natural Elegance Bleach aufgehellt werden.
5. Regelmäßige Zahnarztuntersuchungen und Reinigung ist vor und nach dem Bleaching wichtig, um ein gesundes Lächeln zu erhalten.
6. Sollten Sie Fragen zu der Behandlung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Zahnarzt.
7. Manchmal hinterlassen alte Amalgam- oder „Silberfüllungen“ eine lila Verfärbung in der Tiefziehschiene. Das ist normal und kein Grund zur Beunruhigung.
8. Entsorgen Sie alle Gelreste nach Abschluss der Behandlung.
9. Das Gel oder Spülungen nicht herunterschlucken. Dieses Produkt enthält Peroxid und kann Fluorid enthalten. Das Herunterschlucken größerer Mengen kann gesundheitsschädlich sein.

IT

1. Per l`utilizzo domiciliare seguire le istruzioni fornite dal dentista su come applicare il gel nel vostro tray personalizzato. Per ogni mascherina non usare più di 1/3 e massimo metà della siringa di Natural Elegance Bleach/tray.
2. Iniziare l'applicazione. Posizionare il tray con il gel sull'arcata da trattare.
3. Rimuovere la quantità eccedente di gel con uno spazzolino da denti morbido o semplicemente con un dito.

	Notte	Giorno
10%	8-10 Lezioni	8-10 Lezioni
16%	/	4-6 Lezioni
22%	/	2-4 Lezioni
36%	/	30 Minuto

4. Trascorso il tempo di applicazione, rimuovere il tray e lavare i denti. Pulire la mascherina con uno spazzolino da denti morbido e acqua fredda.
5. **Sbiancamento di un dente devitalizzato:** seguire le istruzioni del dentista. Dopo il trattamento è necessario chiudere la cavità con cemento provvisorio (HS-9003702).

Precauzioni per lo sbiancamento:

1. Non usare candeggina per sbiancare i denti.
2. Questo prodotto non è adatto all'uso da parte di donne in gravidanza e durante l'allattamento.
3. Conservare il gel lontano da fonti di calore e dalla luce del sole. Non surgelare.
4. Le otturazioni in composito, le corone e le faccette non si schiariscono con lo sbiancamento.
5. I cibi acidi o i succhi di frutta possono causare sensibilità orale se vengono consumati poco dopo l'applicazione del gel sbiancante.
6. Per qualsiasi domanda relativa al prodotto, consultare il proprio dentista.
7. Non utilizzare in soggetti con ipersensibilità ai protti a base di perossido.

Avvertenze generali:

1. I denti sono naturalmente più scuri lungo il margine gengivale. Queste aree possono richiedere più tempo per essere sbiancate rispetto al resto del dente e generalmente rimangono sempre un po' più scure.
2. Alcuni pazienti potrebbero sviluppare una temporanea sensazione di ipersensibilità. In tal caso sospendere l'applicazione, rimuovere il tray e consultare il proprio dentista.
3. Alcuni pazienti potrebbero sviluppare una temporanea sensibilità alle gengive, alle labbra, alla gola o alla lingua. Nel caso questi sintomi dovessero persistere per più di due giorni o peggiorare, consultare il proprio dentista. Questi effetti collaterali scompaiono normalmente dopo 1-3 giorni da quando si interrompe il trattamento.
4. Il caffè, il tabacco e altri prodotti possono macchiare nuovamente i denti. In tal caso, i denti possono essere nuovamente sbiancanti con Natural Elegance Bleach con poche applicazioni.
5. E' importante recarsi regolarmente dal dentista per controlli e per la pulizia dei denti sia prima che dopo lo sbiancamento per mantenere un sorriso sano.
6. Per qualsiasi domanda relativa al trattamento sbiancante, rivolgersi al proprio dentista.
7. Alcune vecchie otturazioni in amalgama possono rilasciare un colore viola scuro nella mascherina di sbiancamento.
8. Eliminare il gel non utilizzato a fine trattamento.
9. Fare attenzione a non ingerire il gel o l'acqua di risciacquo. Il prodotto contiene Perossido e Fluoro, queste sostanze se ingerite in grandi quantità possono causare danni.

NL

1. Volg de instructies van uw tandarts over de manier waarop u uw individuele bleeklepel met de gel vult. Gebruik niet meer dan 1/3 tot 1/2 van de inhoud van een spuit/bleeklepel.
2. Breng dan de bleeklepel aan. Tik lichtjes tegen de lepel zodat de zijkanten ervan zich aan de tanden aanpassen.

	Nachts	Dag
10%	8-10 Uur	8-10 Uur
16%	/	4-6 Uur
22%	/	2-4 Uur
36%	/	30 Minuten

3. Verwijder overtollige gel met een schone vinger of een zachte tandenborstel. **Spoel twee keer; slik het spoelwater niet in.** Poets uw tanden na de bleekbehandeling. Als er aanzienlijke gevoeligheid optreedt, stop dan met bleken en raadpleeg uw tandarts.
4. Reinig de bleeklepel met een zachte borstel en koel kraanwater.
5. **Niet-vitaal bleken:** Spoel de opening volgens de instructies van de tandarts. Doe de gel in de linguale toegang en bleeklepel. Na het bleken de caviteit met een tijdelijk cement vullen (zoals bijvoorbeeld HS-9003702).

Voorzorgsmaatregelen voor het bleken:

1. Gebruik geen huishoudelijk bleekmiddel om tanden te bleken.
2. Zwangere vrouwen dienen hun tanden niet te bleken.
3. Zorg dat de gel niet aan hitte/zonlicht wordt blootgesteld. Niet invriezen.
4. Restauraties en -kronen worden door het bleken niet beïnvloed.
5. Voedsel en vruchtensappen met een hoog zuurgehalte kunnen gevoeligheid veroorzaken.
6. Als u vragen hebt over het juiste gebruik van dit product, raadpleeg dan uw tandarts zo snel mogelijk.
7. Niet gebruiken bij patienten met een allergie voor producten op basis van peroxide.

Algemene voorzorgsmaatregelen:

1. Tanden zijn van nature donkerder langs de tandvleeslijn. Het bleken van deze plaatsen kost wellicht meer tijd dan de rest van het tandoppervlak; deze plaatsen blijven dan ook meestal iets donkerder.
2. Een klein percentage patiënten ondervindt gevoeligheid tijdens het bleken. Als dit plaatsvindt, verwijder dan de bleeklepel en neem contact op met uw tandarts.
3. Sommige patiënten krijgen tijdelijk een ongemakkelijk gevoel van tandvlees, lippen, keel of tong. Als deze symptomen langer dan twee dagen aanhouden of langzamerhand erger worden, bel dan aan tandarts. Deze bijwerkingen verdwijnen meestal binnen 1-3 dagen nadat de behandeling is stopgezet.
4. Koffie, tabak ,wijn en andere producten kunnen ervoor zorgen dat uw tanden in de loop der tijd weer verkleuren. Als dit gebeurt, kunnen de tanden in een paar nachten opnieuw worden gebleekt met Natural Elegance Bleach.
5. Regelmatige controles door de tandarts en mondhygiënist zijn belangrijk zowel vóór als na het bleken om een gezonde glimlach te behouden.
6. Stel eventuele vragen over deze behandeling aan uw tandarts.
7. Sommige oude amalgaam- of “zilveren” vullingen kunnen een donkere, paarse kleur achterlaten in uw bleeklepel; dit is normaal.
8. Gooi eventuele ongebruikte bleekgel weg, nadat de behandeling is voltooid.
9. Gel of spoelmiddelen niet inslikken. Het product bevat peroxide en kan fluoride bevatten; het inslikken van grote hoeveelheden kan schadelijk zijn.

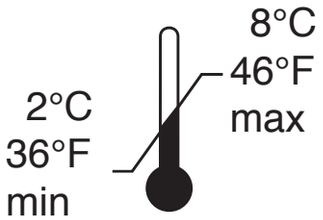
9008147 Bleach Home/Office 10%, Mint, 40 x 1,2ml (48ml Carbamide Peroxide), 40 tips
9008148 Bleach Home/Office 16%, Mint, 40 x 1,2ml (48ml Carbamide Peroxide), 40 tips
9008149 Bleach Home/Office 22%, Mint, 40 x 1,2ml (48ml Carbamide Peroxide), 40 tips
9008150 Bleach Home/Office 10%, regular, 40 x 1,2ml (48ml Carbamide Peroxide), 40 tips
9008151 Bleach Home/Office 16%, Regular, 40 x 1,2ml (48ml Carbamide Peroxide), 40 tips
9008152 Bleach Home/Office 22%, Regular, 40 x 1,2ml (48ml Carbamide Peroxide), 40 tips
9008153 Bleach Home/Office 10%, Mint, 8 x 1,2ml (9,6 ml Carbamide Peroxide), 8 tips
9008154 Bleach Home/Office 16%, Mint, 8 x 1,2ml (9,6 ml Carbamide Peroxide), 8 tips
9008155 Bleach Home/Office 22%, Mint, 8 x 1,2ml (9,6 ml Carbamide Peroxide), 8 tips
9008156 Bleach Home/Office 10%, Regular, 8 x 1,2ml (9,6 ml Carbamide Peroxide), 8 tips
9008157 Bleach Home/Office 16%, Regular, 8 x 1,2ml (9,6 ml Carbamide Peroxide), 8 tips
9008158 Bleach Home/Office 22%, Regular, 8 x 1,2ml (9,6 ml Carbamide Peroxide), 8 tips
9006997 Bleach Office 36%, 1 x 0,9 ml Whitener, 1 x 0,2 ml Activator, 1 x 1,2 ml Gingival Barrier, 1 x 1,2 ml Desensitizing gel, 3 Flocked Tips, 2 Mini Tips, 1 x Tip for Desensitising Gel

Keep out of reach of children/Manténgase fuera del alcance de los niños/Tenir hors de portée des enfants/Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren/Tenere fuori dalla portata dei bambini/ Buiten bereik van kinderen houden

Harmful/Dañino /Nocif/Gesundheitsschädlich/Liquido nocivo/Schadelijk

Oxidising Agent./Oxidante/Oxydant/Oxydationsmittel/ Pericoloso/Oxidatiemiddel

Toxic/Tóxico/Toxique/Giftig/Tossico/Giftig



Recommended storage temperature/Temperatura recomendada para almacenamiento Température de Stockage Recommandée/Empfohlene Lager-Temperatur Temperatura di stoccaggio consigliata/Aanbevolen bewaartemperatuur